

第六級《文化》

臺灣文化

一、學習目標 Learning Objectives

1. 學生能學習說明、表達臺灣電影的內容與特色。
2. 學生能學習了解臺灣的在地文化。

二、短文一 Reading 1

臺灣電影簡史

臺灣電影產業曾經歷不少高低起伏。回顧歷史，1949 年至 1987 年這段時期對於臺灣電影的發展有著極大的影響力。尤其是在 1980 年代至 1990 年代，臺灣影視工作者發起了一波改革運動。最初，電影受政治影響，內容乏味。直到 1960 年代的臺灣電影，大多宣揚人道關懷，才開始開拓海外華人市場。1970 年更是將臺灣電影推上巔峰，愛國電影、愛情電影、武俠電影、功夫電影及喜劇電影成為主流。然而，因電影內容幾乎沒有太多的改變，再加上美國電影和香港電影的強勢，使得臺灣電影前景不再，進入了好長一段時間的低潮。直到 1982 年，在新生代導演的推動之下，掀起了一波寫實主義的浪潮，例如侯孝賢導演的《悲情城市》，大受國際藝術電影的歡迎。然而，1990 後，卻又因好萊塢電影盛行，臺灣電影的票房又跌落深淵。

直到導演魏德聖 2008 年上映的《海角七號》，寫下意想不到的票房奇蹟。截至目前為止，《海角七號》成為有史以來臺灣電影史票房冠軍，再現昔日光輝。此部影片的故事內容現代與歷史交錯，情感細膩，又不失臺灣味，對部分人而言，《海角七號》成為了臺灣電影的里程碑。至此，臺灣電影主題不再受限，主題千變萬化，脫離了愛情喜劇的俗套，例如臺灣劇情片《孤味》、推理歷史片《返校》、恐怖片《紅衣小女孩》和同志電影《刻在你心底的名字》等，令人大開眼界，也使得臺灣電影在國際上再次立足。

三、生詞一 Vocabulary 1

本課提到的人物 People Mentioned in the Reading

編號	人名	漢語拼音	注音	
1.	侯孝賢	Hóu Xiàoxián	ㄏㄡˊ ㄒㄩㄝˋ ㄒㄩㄢˊ	臺灣知名導演
2.	魏德聖	Wèi Déshèng	ㄨㄟˋ ㄉㄜˊ ㄕㄥˋ	臺灣知名導演

詞語 Vocabulary

編號	生詞	漢語拼音	注音	詞類	英譯
3.	高低	gāodī	ㄍㄠ ㄉㄧ	名詞	ups and downs
4.	起伏	qǐfú	ㄑǐ ㄈㄨˊ	名詞	ups and downs

5.	回顧	huígù	厂メレノ 《メ、	及物動詞	to look back
6.	乏味	fáwèi	匕丫ノ メレ、	形容詞	tedious
7.	宣揚	xuānyáng	丁口弓 一尤ノ	及物動詞	to publicize
8.	人道	réndào	日レノ 勿么、	名詞	humane
9.	開拓	kāituò	弓所 去メ乙、	及物動詞	to open up
10.	巔峰	diānfēng	勿一弓 匕 厶	名詞	peak
11.	愛國	àiguó	所、 《メ乙ノ	名詞	patriotic
12.	武俠	wǔxiá	メ、 丁一丫ノ	名詞	Martial Arts
13.	強勢	qiángshì	く一尤ノ 尸、	名詞	strength
14.	使得	shǐde	尸、 • 勿乙	及物動詞	to make
15.	前景	qiánjǐng	く一弓ノ レ一厶、	名詞	prospect
16.	低潮	dīcháo	勿一 彳么ノ	名詞	low tide
17.	寫實	xiěshí	丁一セ、 尸ノ	形容詞	realistic
18.	浪潮	làngcháo	勿尤、 彳么ノ	名詞	tide
19.	好萊塢	Hǎoláiwū	厂么、 勿所ノ メ	名詞	Hollywood
20.	盛行	shèngxíng	尸厶、 丁 一厶ノ	不及物動詞	prevail
21.	票房	piàofáng	夕一么、 匕 尤ノ	名詞	box office

22.	深淵	shēnyuān	尸ㄣ ㄣㄣ	名詞	abyss
23.	意想不到	yìxiǎng búdào	一、 ㄒ一ㄣㄨ ㄣㄨㄨ、ㄣㄨ 、	詞組	unexpected
24.	截至	jiézhì	ㄣ一ㄨ、 ㄨ、	介詞	as of
25.	有史以來	yǒushǐ yǐlái	一又、 尸、 一、 ㄣ、	詞組	ever
26.	昔日	xírì	ㄒ一、 日 、	名詞	formerly
27.	光輝	guānghuī	ㄍㄨㄤ ㄏㄨㄟ ㄨㄟ	名詞	glorious
28.	交錯	jiāocuò	ㄣ一ㄨ ㄨ、	不及物 動詞	blend
29.	細膩	xìni	ㄒ一、 ㄣ 一、	形容詞	exquisite
30.	里程碑	lǐchéngbēi	ㄣ一、 ㄟ、 ㄣ、	名詞	milestone
31.	受限	shòuxiàn	尸又、 ㄒ一ㄣ、	及物動詞	to be restricted
32.	千變萬化	qiānbiàn wàn huà	ㄎ一ㄣ ㄣ 一ㄣ、 ㄨ ㄣ、 ㄣ ㄩ、	詞組	ever- changing
33.	大開眼界	dàkāi yǎnjiè	ㄣ、 ㄣ ㄣ 一ㄣ、 ㄣ 一ㄨ、	詞組	eye- opening experience

34.	立足	lìzú	ㄌㄧˋ ㄗㄨˊ ㄉㄨˋ ㄨˊ	及物動詞	to have a foothold somewhere
-----	----	------	-------------------	------	------------------------------------

四、 短文二 Reading 2

走過一甲子的茶行

看著高雄曾經繁華過的鹽埕區，人潮來來去去。過了一甲子，茶行內的生意依舊繁榮。

座落於鹽埕區一角的小茶行，店內的裝潢經過多次改裝，仍盡力營造當初臺灣早期的風味。第一代老闆遙想當年，他父親騎著一輛腳踏車，載著沉重的茶葉，到處叫賣，最遠曾騎到屏東、臺南，過往的回憶依然清晰可見，所以腳踏車最終成為這間茶行的特殊商標。

當年的鹽埕區充斥著奢侈品、酒吧等新奇的事物，品茶突然成了一股清流。高單價的茶葉也成了表示品味、地位的代表，由此可見當年鹽埕區的光榮。

然而，隨著道路的拆除重建，鹽埕區逐漸沒落，人潮也開始流失。值得慶幸的是，客人基本上是當地人，茶行才得以繼續生存。除此之外，因產業結構的轉變，從只販售茶葉，開始逐漸轉行創新。臺灣的手搖飲料店家一間間的增加，第三代老闆接手後，開始販賣冷飲。店家也跟上了鹽埕區「奶茶一條街」的風潮，奶茶、霜淇淋、冰沙成了店家的常駐商品。

高雄努力擺脫工業城市之名，文化元素成了不可或缺的一環。一甲子茶行因此走入鹽埕區新設置的駁二藝術特區，成了鹽埕區文化特色之一。在閒暇之餘，買上一杯經典的茶飲，漫步在愛河左岸，體驗一下高雄的熱情吧！

五、 生詞二 Vocabulary 2

詞語 Vocabulary

編號	生詞	漢語拼音	注音	詞類	英譯
1.	一甲子	yī jiǎzǐ	一 ㄩ 一 ㄚ ㄨ ㄆ ㄨ	詞組	sixty years
2.	高雄	Gāoxióng	ㄍ ㄠ ㄊ ㄩ ㄥ ˊ	名詞	Kaohsiung
3.	繁華	fánhuá	ㄈ ㄢ ㄏ ㄨ ㄚˊ ㄈ ㄨ ㄨ ㄚˊ	形容詞	bustling
4.	鹽埕區	Yánchéng qū	一 ㄢ ˊ ㄧ ㄥ ˊ ㄍ ㄩ	名詞	District Yancheng

5.	座落	zuòluò	ㄖㄨㄛˋ ㄌㄨㄛˋ ㄉㄨㄛˋ ㄌㄨㄛˋ	及物動詞	to locate
6.	裝潢	zhuānghuáng	ㄓㄨㄤ ㄏㄨㄤˊ ㄉㄨㄤ ㄏㄨㄤˊ	名詞	decoration
7.	營造	yíngzào	ㄧㄥˊ ㄗㄠˋ ㄖㄥˊ ㄗㄠˋ	及物動詞	to construct
8.	風味	fēngwèi	ㄈㄥ ㄨㄟˋ ㄨㄟˋ ㄨㄟˋ	名詞	full-flavored
9.	屏東	Píngdōng	ㄅㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ	名詞	Pingtung
10.	臺南	Táinán	ㄊㄞˊ ㄋㄢˊ ㄊㄞˊ ㄋㄢˊ	名詞	Tainan
11.	過往	guòwǎng	ㄍㄨㄛˋ ㄨㄤˋ ㄍㄨㄛˋ ㄨㄤˋ	名詞	past
12.	依然	yīrán	ㄧ ㄩㄢˊ ㄣˊ ㄧ ㄩㄢˊ ㄣˊ	副詞	still
13.	清晰	qīngxī	ㄑㄩㄥ ㄒㄩ ㄑㄩㄥ ㄒㄩ	形容詞	clearly
14.	商標	shāngbiāo	ㄕㄨㄤ ㄅㄧㄠ ㄕㄨㄤ ㄅㄧㄠ	名詞	trademark
15.	充斥	chōngchì	ㄔㄨㄥ ㄔㄧˋ ㄔㄨㄥ ㄔㄧˋ	及物動詞	to flood
16.	品	pǐn	ㄉㄨㄥ ㄣˋ ㄉㄨㄥ ㄣˋ	及物動詞	to taste
17.	股	gǔ	ㄍㄨˇ ㄍㄨˇ	量詞	a breath of
18.	光榮	guāngróng	ㄍㄨㄤ ㄨㄥˊ ㄍㄨㄤ ㄨㄥˊ	名詞	glory
19.	拆除	chāichú	ㄔㄞ ㄔㄨˊ ㄔㄞ ㄔㄨˊ	及物動詞	to destruct
20.	沒落	mòluò	ㄇㄛˋ ㄌㄨㄛˋ ㄇㄛˋ ㄌㄨㄛˋ	不及物動詞	to wane
21.	流失	liúshī	ㄌㄨㄟˊ ㄕㄨˊ ㄌㄨㄟˊ ㄕㄨˊ	不及物動詞	outflow

22.	慶幸	qìngxìng	くームゝ 丁ームゝ	不及物 動詞	to rejoice
23.	得以	déyǐ	勿せゝ 一ゝ	助動詞	to be able to
24.	販售	fànshòu	匕弓ゝ 尸又ゝ	及物動詞	to sell
25.	接手	jiēshǒu	リーせ 尸 又ゝ	及物動詞	to take over
26.	店家	diànjiā	勿ー弓ゝ リーヱ	名詞	shop
27.	風潮	fēngcháo	匕ム 彳么ゝ	名詞	trend
28.	霜淇淋	shuāngqílín	尸メ尤 くーゝ カーㄥゝ	名詞	soft serve
29.	冰沙	bīngshā	ㄅーム 尸ヱ	名詞	smoothie
30.	駐	zhù	出メゝ	及物動詞	resident (product)
31.	元素	yuánsù	口弓ゝ ムメゝ	名詞	element
32.	不可 或缺	bùkě huòquē	ㄅメゝ ㄅせゝ 尸メㄅゝ く口せ	詞組	indispensable
33.	環	huán	尸メ弓ゝ	名詞	part of
34.	設置	shèzhì	尸せゝ 出ゝ	名詞	installation
35.	駁二 藝術特區	bóèryìshùtè qū	ㄅㄅゝ 儿 ゝ 一ゝ 尸メゝ 去 せゝ ぐ口	名詞	The Pier-2 Art Center
36.	閒暇	xiánxiá	丁ー弓ゝ	名詞	leisure

			ㄊㄩˊ		
37.	之餘	zhīyú	ㄔㄨㄛˊ	詞組	in addition (to)
38.	經典	jīngdiǎn	ㄐㄩㄥㄉㄧㄢˇ	形容詞	classical
39.	漫步	mànbù	ㄇㄢˋ ㄅㄨˋ	不及物 動詞	to stroll
40.	愛河	àihé	ㄞˋ ㄏㄜˊ	名詞	Love River

六、語法點 Grammar

● 語法點 1：使得

語法點架構：使得+名詞短語+動詞短語

語法點說明：使役動詞，連接的句子大多表結果。

例句 1 因為農夫認真耕耘，使得這一片農田收成很好。

例句 2 因為大量人力的投入，使得這個計畫得以繼續進行。

例句 3 因為疫情蔓延，使得經濟衰退。

練習：請完成以下的句子。

- (1) 因為她不努力使得她的成績_____。
- (2) 由於天氣太熱使得_____。
- (3) 因為颱風來襲，_____。
- (4) 因為醫療的進步，_____。
- (5) 城市的繁華_____。

● **語法點 2：對……而言**

語法點架構：對+名詞+而言

語法點說明：以特定的人物為中心來說。

例句 1 對運動員而言，努力練習才能得到最好的成績。

例句 2 對身處他國的留學生而言，能夠喝到臺灣的珍珠奶茶是一件很幸福的事。

例句 3 網路購物對消費者而言，省下了非常多比較的時間，可以快速地買到需要的東西。

練習：請完成以下句子。

- (1) 對作家而言，_____。
- (2) 對警察而言，_____。
- (3) 對法官而言，_____。
- (4) 對臺灣人而言，_____。
- (5) 對你而言，_____。

● **語法點 3：令**

語法點架構：令+人 (someone) +短語

語法點說明：動詞，使得、讓人，後面往往會加短語。

例句 1 她偷偷地幫姊姊舉辦生日派對，真是令人感動。

例句 2 防疫期間不戴口罩，這個行為令人感到生氣。

例句 3 這間飯店的服務，令人印象深刻。

練習：請在適合的情境搭配恰當的短語，並完成完整的句子。

- (1) 看鬼片令我感到_____。
- (2) 和好友相見令+ (someone) _____。
- (3) 和父母親吃飯_____。

(4) 收到錯誤的包裹

。

(5) 拿到畢業證書

。

● 語法點 4：由此可見

語法點架構：A（動詞短語 1／句子 1）+由此可見+B（動詞短語 2／句子 2）

語法點說明：短語，承接上文所述原因，導出下文。

例句 1 剛剛看到店員給了顧客塑膠袋，**由此可見**，要塑膠袋減量不是容易的事。

例句 2 我吃飽飯後一直感到口渴，**由此可見**，那家餐廳的飯菜做得太鹹了。

例句 3 停電導致了多起的車禍，**由此可見**，電力對於我們生活的重要性。

練習：請完成以下句子。

(1) 中國的男性比例高於女性，**由此可見**，_____。

(2) 有人說：「時間就是生命。」，_____。

(3) 因為寵物狗的吠叫，她才得以生還。_____。

(4) 他自從換了工作之後，精神狀況越來越差，_____。

(5) 就算工作再忙，他還是會去當志工，_____。

● 語法點 5：除此之外

語法點架構：A（動詞短語 1／句子 1）+除此之外+B（動詞短語 2／句子 2）

語法點說明：副詞，表排除前述所提到的事物；或是前述所包含的範圍之內，是較為書面的用法。

例句 1 我只想到直接找人幫忙，**除此之外**，我想不到其他可以解決事情的方法。

例句 2 在繼承一大筆遺產之後，他買了一棟房子。除此之外，他還計畫要環遊世界。

例句 3 他不但是個醫生，還是學者，除此之外，他還非常的愛家。

練習：請完成以下的句子。

- (1) 海洋是萬物之母，除此之外_____。
- (2) 英語是世界通行的語言，除此之外_____。
- (3) 我受傷之後，會找專業的醫生做針灸治療，除此之外_____。
- (4) 想要減肥，飲食的控制非常重要。除此之外_____。
- (5) 零售商店裡販售毛巾、梳子、刮鬍刀，外加各式各樣的雜貨。除此之外_____。

● 語法點 6：在……之餘

語法點架構：(在) + 名詞短語 + 之餘

語法點說明：表示在這件事情之外可用的時間，「在」有時可省略。

例句 1 在工作之餘，他也常常去圖書館借書，增進自己的知識。

例句 2 這位老闆在閒暇之餘，時常在周末擔任義工。

例句 3 在助人之餘，也要注意自身的安全。

練習：請完成以下的句子。

- (1) 在傷心之餘，我還是要完成_____。
- (2) 在學習之餘，我經常參加_____。
- (3) 在工作之餘，_____。
- (4) 在感謝之餘，_____。
- (5) 在得意之餘，_____。

七、 活動一 Activity 1：電影分享

請問有沒有看過臺灣的本土電影呢？如果有的話，請你分享一下看的是哪一部？並分享一下對於此部電影的想法。

八、 活動二 Activity 2：臺灣城市旅遊經歷分享

請問你去過臺灣哪些城市呢？那些城市當中，又有哪些當地文化特色令你印象深刻呢？是否推薦同學去旅遊呢？請分享。